



Sumáriu Kazu*
Tribunál Distritál Dili
Períodu Setembru 2017

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma laiha justifikasaun ba violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 22

| Artigu | Tipu Kazu | Númeru |
|--|---|---------------|
| Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no konjuga ho artigu 2, 3, 35 36 LKVD | Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku) | 7 |
| Artigu 154 KP no konjuga ho artigu 2, 3, no 35 (a) no 36 LKVD | Maus tratus ba kónjuje | 2 |

* Sumariu Kazu ne'e prodús ho númeru limitadu tanba tribunál sira foin retoma fali servisu sira julgamentu nian iha fulan-klaran Setembru depoisde fila-hikas hosi feriadu anuál judisiál nian iha fulan-Agostu 2017.

| | | |
|-----------------------|---|-----------|
| Artigu 174 KP | Explorasaun seksuál ba ema seluk | 2 |
| Artigu 151 KP | Ofensa korporál resíproka | 2 |
| Artigu 294 & 207 | Korrupsaun ativa no Kondusaun sein karta | 1 |
| Artigu 295 & 297 | Pekulatu no abuza podér | 1 |
| Artigu 163, 164 & 303 | Artigu 163 - Tráfiku ho ema ho agravaun no falsifikasaun ba dokumentu ka notasaun téknika | 1 |
| Artigo 267 | Burla agravada | 1 |
| Artigu 145 KP | Ofensa ba integridade fízika simples | 5 |
| Totál | | 22 |

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 11

| Tipu Pena | Númeru |
|--|-----------|
| Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP | 6 |
| Omologa dezisténsia keixa | 4 |
| Absolve | 1 |
| Totál | 11 |

3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 0

| Razaun adiamentu | Númeru |
|------------------|----------|
| Totál | 0 |

4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 11

B. Deskripsaun sumáriu ba desizaun kazu sira

1. Krime ofensa korporál resíproka

Nú. Prosesu : 0002/17.DIDIL
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jumiati Freitas
Prokuradór : Dra. Ivonia Guterres
Defeza : Dr. Marçal Mascarenhas
Tipu pena : Absolve

Iha 18 Setembru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu RC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór haktuir katak iha 01 Janeiru 2017, maizumenus iha tuku 19:30 kalan, lezada no nia oan sira iha hela família nia uma no arguidu iha nia feen-boot nia uma. Lezada telefone ba arguidu hodi ba tula lezada ho oan sira.

Arguidu ho kareta ba tula lezada no oan sira maibé seidauk to'o uma, sira nia oan tanis, nune'e arguidu para kareta iha Largo-Lesidere, hodi tuur halimar. Depoisde tuur halimar, sira sae fali kareta fila ba uma.

Prokuradór akuza katak iha kareta-laran, lezada husu ba arguidu katak arguidu sira ba boasfesta hotu ona ka no arguidu hatan ba lezada katak lezada la iha direitu atu husu ida-ne'e. Depoisde arguidu tafui kabeen dala 2 ba iha lezada nia oin, tolok no tuku dala 2 iha lezada niaibun to'oibun kulit naklees no raan sai maka'as. Arguidu mós dehan katak nia lakohi ona lezada.

To'o iha uma ne'ebé sira aluga, lezada aruma nia roupa no dehan ba arguidu katak nia hakarak fila ba nia inan-aman, maibé depois arguidu tebe tan dala 1 iha lezada nia kanotak no rezulta lezada monu ba rai. Arguidu mós rakut lezada nia fuuk, dudu lezada ba kama-laran no buti lezada nia kakorok. Lezada hakilar, nune'e uma-nain halai ba fahe/haketak tiha arguidu hosi lezada. Hafoin ida-ne'e, lezada halai sai ba liur maibé arguidu tuir no tuku dala 2 iha lezada nia kabaas karuk, buti lezada nia kakorok no hanehan lezada ba parede. Arguidu kontinua rakut lezada nia fuuk no riba lezada ba rai no tuku dala 1 iha lezada nia kabun. Aktus hirak ne'e rezulta lezada sofre bubu iha kanotak, moras iha ulun, kabun no kakorok.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) no artigu 36 LKVD.

Produsaun ba provas

Arguidu deklara katak lezada tolok arguidu no mós tolok arguidu nia feen boot no arguidu hikis nia liman karuuk dala 2 kona iha lezada nia ibun. Maibé, arguidu rejeita faktu sira kona-ba agresan hotu-hotu ne'ebé akontese iha uma-aluga. Arguidu mós deklara katak, entre arguidu ho lezada hela separadu ona maibé arguidu sei nafatin fó alimentasaun ba sira nia oan.

Lezada mantein no kontinua reforsa faktus sira hosi akuzasaun Prokuradór nian no rekoñese katak nia tolok duni arguidu iha momentu ne'ebá.

Depoisode rona deklarasaun husi arguidu no lezada, Tribunál dezafia ho lezada nia deklarasaun kona-ba sofre bubu iha kanotak, tanbá tuir relatóriu ezaminasaun médiku husi PRADET relata katak lezada sofre de'it kanek iha ibun no liman. Tanba ne'e, Tribunál decide bolu ofisial PRADET ne'ebé halo izame médiku ba lezada.

Testemuña NS nu'udar staff husi PRADET ne'ebé hasai dokumentu ezaminasaun ne'e depoimenta katak relatóriu médiku ne'ebé nia halo bazeia duni lezada nia sofrentu katak sofre de'it kanek iha liman loos no karuuk inklui ibun.

Testemuña seluk, AP ne'ebé fó aluga uma ba lezada no arguidu, depoimenta katak iha kalan akontesementu nia rona barullu iha uma oin. Tanba ne'e halai ba no haree lezada uza ai-pedasuk ida baku arguidu iha kotuk laran nune'e arguidu fila rakut lezada nia liman, rasta malu no kontinua baku malu. Testemuña rasik mak konsege ba hafahe arguidu ho lezada no hadau ai-pedasuk ida hosi lezada nia liman. Testemuña deklara katak nia la haree lezada ka arguidu sofre kanek ruma tanbá rai nakukun.

Alegasaun final

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada no husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

Enkuantu parte Defeza husu ba Tribunál atu halo alterasaun jurídika hosi krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ba fali krime ofensa ba korporál resíproka.

Desizaun final

Depoisde avalia faktu hotu, Tribunál prova katak arguidu la baku lezada maibé hikis nialiman mak kona lezada iha lezada nia ibun no rakut lezada nia liman. Tribunál prova mós katak lezada baku uluk arguidu hafoin sira rasta malu no akontese baku malu entre arguidu no lezada (ofensa korporál resíproka). Tanba ne'e, Tribunál konklui prosesu ne'e hodi absolve arguidu hosi krime ida ne'e.

2. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu : 0064/17.ERERM
Kompozisaun Tribunál : Dra. Maria Solana Soares Fernandes
Prokuradór : Dr. Osorio de Deus.
Defeza : Dr. Juvinal Yanes Freitas
Tipu pena : Omologa dezisténsia keixa

Iha 20 Setembru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliausaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu FM hasoru lezadu TdC, iha Distritu Ermera.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 21 Marsu 2017, maizumenus iha oras tuku 15:00 loro-kraik, lezadu fila hosi natar no duni-tuir mós ho karau atu hatama iha luhan. Wainhira lezadu to'o iha dalan besik arguidu nia uma, arguidu hasai liafuan mal hasoru lezadu relasiona ho problema rai. Tanba ne'e sira diskute malu no arguidu lori ai pedasuk ida baku dala 1 iha lezadu nia matan fukun rezulta lezadu monu ba rai.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Produsaun ba provas

Antes tama ba produsaun ba provas, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál (KPP), kona-ba tentativa ba konsiliausaun, juis husu atu halo konsiliausaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliausaun ne'e, lezadu hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu tanba sira hela iha suku ida de'it. Arguidu husu diskulpa ba lezadu no konkorda ho pedidu dezisténsia husi lezadu.

Alegasaun final

Prokuradór no Defeza konkorda no apresia pedidu no akordu dame parte sira no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

Desizaun

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, Tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

3. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika

| | |
|----------------------|--|
| Nú. Prosesu | : 0070/15.DIBCR |
| Kompozisaun Tribunál | : Singulár |
| Juis | : Dra. Maria Solana Soares Fernandes |
| Prokuradór | : Dr. Afonso Lopes |
| Defeza | : Dr. Fernando Lopes de Carvalho |
| Tipu pena | : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 |

Iha 25 Setembru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu GdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Prokuradór akuza katak arguidu servisu nu'udar ofisiál-seguransa no bain-bain tama servisu iha tuku 18:00 loro-kraik no sai servisu iha tuku 06:00 dadersan. Iha 19 Maiu 2015, arguidu fila husi servisu no to'o iha uma maizumenus iha tuku 12:00 meudia. Wainhira to'o iha uma lezada husu ba arguidu katak arguidu ba ne'ebé mak foin fila uma. Arguidu hatan ba lezada katak nia atu ba ne'ebé, lezada sei la manda nia, nune'e, sira diskute malu no arguidu basa dala 3 iha lezada nia hasan sorin loos, buti dala 2 iha kakorok no tuku dala 1 iha kotuk laran. Aktus ne'e rezulta lezada sofre moras iha nia hasan, kakorok no kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade física simples ho nia moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 (a) no artigu 35 (b) LKVD.

Produsaun ba provas

Arguidu rekoñese katak nia tuku lezada nia kotuk laran no basa duni lezada maibé basa dala rua deit no deklarara katak nia la buti lezada nia kakorok. Aleinde ne'e, arguidu deklarara katak nia arrepende ona ninia hahalok, diak malu ona ho lezada no promete sei la repete tan hahalok hanesan iha futuru.

Iha parte seluk, lezada konfirma ho arguidu nia deklarasaun no deklarara katak depoisde problema sira diak malu to'o agora.

Alegasaun final

Prokuradór subliña katak mezmua arguidu di'ak malu ona ho lezada maibé arguidu provadu komete duni krime hasoru lezada. Tanba ne'e, atu halo prevensaun ba arguidu hodi la komete tan krime hasoru lezada, husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun maibé suspende ninia ezekusaun.

Enkuantu, Defeza konsidera arguidu arrepende ona ninia hahalok no di'ak malu ona ho lezada. Tanba ne'e, husu ba Tribunál atu tetu sirkunstánsia atenuante hirak ne'e no kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan.

Desizaun

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun. Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 inklui selu kustu judisiál US\$10.00.

4. Krime burla agravada

| | |
|----------------------|---|
| Nú. Prosesu | : 0738/15.DICMR |
| Kompozisaun Tribunál | : Koletivu |
| Juis | : Dra. Francisca Cabral, Dr. Jose Maria no Dra. Maria Solana |
| Prokuradór | : Dr. Nelson de Carvalho |
| Defeza | : Dr. Marçal Mascarenhas |
| Tipu pena | : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3 inklui obrigasaun devolve osan |

Iha 25 Setembru 2017, Tribunál Distritál Dili hala'o leitura akordaun ba krime burla agravada ne'ebé envolve arguida LMF hasoru lezadu CSK, iha Distritu Dili.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha Marsu 2014, arguida (nu'udar lezadu nia feen ninia-kolega) ba hasoru lezadu atu impresta osan US\$4.000 no promete sei fó fila iha fulan 2 tuir mai ho funan 10% kada fulan. Lezadu konkorda no fó impresta osan tuir número ne'ebé arguida husu no hakerek deit iha resivu ida hosi lezadu nia loja osan mean nian sein akordu ruma.

Tama ba fulan Maiu 2014, arguida ba hasoru fila fali lezadu hodi impresta tan osan US\$2.000, ho razaun tenke selu projeitu ne'ebé arguida hala'o hela. Lezadu konkorda no fó tan impresta US\$2.000 ho funan nafatin 10% kada fulan.

Maibé depoisde ne'e, arguida nunka kumpri nia promesa, nune'e iha fulan Agostu 2015, lezadu kesar arguida ba iha Polísia Eskuadra Komoro. Iha momentu ne'ebá, arguida promete katak sei selu lezadu nia osan no polísia halo akordu hodi garante arguida nia promesa, maibé arguida kontinua la kumpri akordu ida ne'e.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 267 alinea 1 (a) no (c) hosi KP ba krime burla agravada ho prejuizu aas-liu US\$2,000 no halo vítima iha situasaun ekonómika difisil ne'ebé ho moldura penal husi tinan 3 to'o tinan 10 prizaun.

Produsaun ba provas

Arguida konfesa faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak nia labele selu lezadu nia osan tanbá projeitu ne'ebé nia hala'o bankarota (*bangkrut*). Maske nune'e arguida promete katak nia prontu atu fó fila lezadu nia osan ho kuantia US\$100 kada fulan.

Enkuantu lezadu mós konfirma faktus hotu iha akuzasaun, maibé la konkorda ho kuantia osan ne'ebé arguida temi atu fó fila. Lezadu hakarak arguida tenke fó fila hotu lezadu nia osan ho durasaun tempu to'o Dezembru 2017.

Alegasaun finál

Prokuradór husu ba Tribunál atu fó desizaun ne'ebé justu ba arguida no kosidera mós arguida nia kondisaun. Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu apresia arguida nia boa-fé ho arguida nia kondisaun ekonómia atu bele selu ho prestasaun ne'ebé mínimu ba iha lezadu.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu, Tribunál prova katak arguida komete duni krime burla agravadu no kondena arguida ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3 inklui obrigasaun ba devolve hikas lezadu nia osan ho durasaun tempu to'o Dezembru 2017 ho kuantia US\$6.000 no ho nia funan 6% sura hosi tempu hahú impresta.

5. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no ameasa

| | |
|----------------------|--|
| Nú. Prosesu | : 0462/16.CICMR |
| Kompozisaun Tribunál | : Singulár |
| Juis | : Dra. Maria Modesta |
| Prokuradór | : Dr. Osorio de Deus |
| Defeza | : Dr. Cáncio Xavier |
| Tipu pena | : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6 |

Iha 25 Setembru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MG hasoru nia aman (FG), iha Distritu Dili.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Prokuradór akuza katak, iha loron 08 (fulan la apuradu) maibé iha tinan 2016, iha tuku 09:00 dader, lezadu hirus no dehan ba arguidu katak iha ona feen, tanbasa mak toba hela deit no lakohi ba buka servisu. Tanba ne'e, arguidu foti katana ameasa lezadu no foti kopu ida tuda kona iha lezadu nia liman sorin karuk. Aleinde ne'e, arguidu mós tuku televizaun to'o rahun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 (a) no artigu 35 (b) LKVD no akuza ho artigu 157 KP kona-ba multa ne'ebé ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa.

Produsaun ba provas

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese katak iha momentu ne'ebá nia toba duni no tuku televizaun to'o rahun tanba nervoju rona lezadu hirus. Arguidu mos rekoñese katak nia foti kopu no tuda ba lezadu maibé la kona. Entretantu faktu kona-ba ameasa lezadu ho katana, arguidu rejeita totál. Arguidu deklara katak kazu ne'e, rezolve ona liuhosi kustume Timor nian no fó sala karau 1 ba lezadu. Arguidu arrepende ona ninia hahalok no promete la repete ninia hahalok iha futuru.

Enkuantu, lezadu konfirma faktus sira iha akuzasaun laran no deklara katak hanesan aman ida, nia perdua ona arguidu no sira diak malu ona tuir kustume Timor nian. Lezadu mós fó tais 1 hodi hakuak fali arguidu hanesan oan mane-boot. Entretantu kona-ba krime ameasa, lezadu husu ba Tribunál atu deziste tiha krime ne'e.

Alegasaun final

Prokuradór haktuir katak, mezmu arguidu di'ak malu ona ho lezadu maibé arguidu provadu komete krime hasoru lezadu ne'ebé tuir loloos nia tenki respeita. Tanba ne'e atu prevene krime ne'e la akontese tan iha futuru, Prokuradór husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6.

Enkuantu Defeza konsidera katak arguidu arrepende ona ninia hahalok no di'ak malu ona ho lezadu, nune'e husu ba Tribunál atu tetu sirkunstánsia atenuante hirak ne'e no kondena arguidu ho pena ne'ebé adekua no justu.

Desizaun

Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru lezadu no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6. Entretantu, ba krime ameasa, bazeia ba akordu husi parte rua atu deziste fali krime ne'e, Tribunál konklui no omologa dezistensia ne'e.

6. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0197/16.DIBCR

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dr. Edite Palmira
Prokuradór : Dra. Ivonia Maria Guterres
Defeza : Dr. Juvinal Yanes Freitas
Tipu pena : Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 3

Iha 25 Setembru 2017, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MdS hasoru nia feen, iha Distritu Dili Bekora.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 06 Outubru 2016, maizumenus iha oras tuku 19:30 kalan, arguidu telefone ba lezada atu husu lezada ba haré arguidu nia inan ne'ebé moras hela. Tanba ne'e, lezada mós aseita hodi haruka arguidu ba tula lezada ne'ebé iha lezada nia uma tanba arguidu no lezada la hela hamutuk.

Wainhira tula tiha lezada, arguidu la lori lezada ba arguidu nia uma maibé ba para fali iha mota-ibun. Tanba ne'e, lezada husu ba arguidu tanba-sa lori fali mai iha motaibun, no arguidu la hatan no arguidu tuku kedas dala 1 iha lezada nia matan sorin los. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu (kór azul) iha matan sorin loos.

Prokurador akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3, 35 (b) no 36 LKVD.

Produsaun ba provas

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu no deklara katak nia tuku lezada tanba iha momentu ne'ebá lezada murmura no lakohi ba hare arguidu nia inan ne'ebé moras. Entretantu, lezada reforsa no kontinua konfirma faktus hotu ne'ebé deskreve ona akuzasaun Prokuradór.

Alegasaun final

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime tuir faktus sira husi akuzasaun no husu ba Tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2. Prokuradór husu pena hanesan ne'e atu prevene krime akontese tan iha futuru tanba arguidu iha ona antesidente kriminál hasoru lezada.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena multa US\$ 30.00 ne'ebé kada lora arguidu sei selu US\$0.50 durante lora 60. Defeza husu pena refere tanba arguidu konfesa faktus hotu no kolabora diak ho Tribunál maske arguidu iha ona antesidente kriminál.

Desizaun

Depois avalia faktus hotu, Tribunál konklui katak arguidu provadu komete krime tuir faktus husi akuzasaun Prokuradór. Bazeia ba faktus provadu ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 3, inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$40.00.

7. Krime ofensa ba integridade física simples

| | |
|----------------------|-------------------------------|
| Nú. Prosesu | : 0009/16.ALLR |
| Kompozisaun Tribunál | : Singulár |
| Juis | : Dra. Edite Palmira dos Reis |
| Prokuradór | : Dr. Pedro Baptista |
| Defeza | : Dra. Joana Christina Pinto |
| Tipu pena | : Omologa dezisténsia keixa |

Iha 27 Setembru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguida IdCX hasoru lezada FdSP, iha Distritu Aileu.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Prokuradór akuza katak arguida no lezada nu'udar médiku. Iha 21 Setembru 2016, iha oras ne'ebé la apuradu, iha rezidensia médiku sira nian, arguida no lezada diskute malu kona-ba tali habai roupa nian no arguida rakut lezada nia oin sorin karuk dala 1 no rakut kanuruk dala 2. Aktus ne'e, rezulta ran no hamosu fitar liman fatin iha oin no kakorok.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Produsaun ba provas

Antes tama ba produsaun ba provas, bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo konsiliaun ba arguida no lezada.

Iha prosesu konsiliaisaun arguida husu diskulpa ba lezada tanba sira hela besik malu. Lezada simu pedidu deskulpa hosi arguida no husu ba Tribunál atu dezisté ninia-keixa hasoru arguida.

Alegasaun final

Prokuradór no Defeza apresia pedidu no akordu dame husi parte sira no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

Desizaun

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no akordu dame hosi parte sira, Tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

8. Krime ofensa ba integridade física simples

| | |
|----------------------|------------------------------|
| Nú. Prosesu | : 0466.16.DICMR |
| Kompozisaun Tribunál | : Singulár |
| Juis | : Dra. Maria Modesta |
| Prokuradór | : Dra. Bemvinda do Rosario |
| Defeza | : Dra. Joana Christina Pinto |
| Tipu pena | : Omologa dezisténsia keixa |

Iha 27 Setembru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaisaun ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu JdC no MsdR hasoru lezadu AF, iha Distritu Dili.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 13 Jullu 2016, iha oras tuku 20:30 kalan, lezadu hamutuk ho nia kolega fetu EdC tuur hein hela EdC nia-aman iha arredores (*área*) Aeroporto Komoro-Dili. Arguidu sira mai no husu ba lezadu "imi rua halo saida iha ne'e? Lezadu hatan katak "ami hein kolega ne'e nia-aman mai hosi foho." Depoisde ne'e arguidu MSdR tebe kedas lezadu niaibun dala 1 no arguidu JdC tebe dala 1 iha lezadu nia kotuk laran no rezulta lezadu monu ba rai.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Produsaun ba provas

Antes tama ba produsaun ba provas, bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo konsiliaun ba arguidu no lezadu. Iha prosesu konsiliaun, lezadu hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu sira. Arguidu sira husu diskulpa ba lezadu no konkorda ho pedidu dezisténsia husi lezadu.

Alegasaun finál

Prokuradór no Defeza konkorda pedidu dezisténsia no akordu dame hosi parte sira no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

Desizaun

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, Tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

9. Krime ofensa korporál resíproka

| | |
|----------------------|-----------------------------|
| Nú. Prosesu | : 0096/14.DIBCR |
| Kompozisaun Tribunál | : Singulár |
| Juis | : Dra. Ana Paula Fonseca |
| Prokuradór | : Dr. Osorio de Deus |
| Defeza | : Dra. Marcia Sarmento |
| Tipu pena | : Omologa dezisténsia keixa |

Iha 27 Setembru 2017, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa korporál resíproka envolve arguidu LS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Prokuradór akuza katak lezada hetan arguidu tula fetu ida, nune'e iha loron 08 Jullu 2014, tuku 09:30, lezada ba iha Eskola ida iha Bekora, fatin arguidu hanorin. Iha ne'ebá

lezada rakut arguidu nia kakorok no basa dala 1 iha arguidu nia hasan no hafoin arguidu tuku dala 1 iha lezada nian ibun to'o ibun kanek no ran sai.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penal tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3, 35 letra (b) LKVD.

Produsaun ba provas

Iha prosesu julgamentu, Tribunál prova katak arguidu no lezada baku malu duni, nune'e Tribunál halo alterasaun jurídiku husi artigu 145 KP ba fali artigu 151 KP kona-ba ofensa korporál resíproka.

Tanba krime ne'e ho natureza krime semi públiku, bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezada.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada hakarak dame no dada fali nia-keixa maibé arguidu tenke fó alimentasaun ba sira nia oan feto, ne'ebé tinan 3 ona arguidu la tau matan. Iha parte seluk arguidu konkorda ho lezada ninia pedidu no prontu atu matan ba ninia oan. Arguidu mós deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok no promete sei la repete ninia hahalok hanesan iha futuro.

Alegasaun finál

Prokuradór no Defeza apresia akordu dame husi parte sira no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

Desizaun

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no akordu ne'ebé parte sira halo, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa dezisténsia keixa ne'e.

10. Krime korupsaun ativa no kondusaun sein karta

| | |
|----------------------|--|
| Nú. Prosesu | : 0007/16.PNSIC |
| Kompozisaun Tribunál | : Koletivu |
| Juis | : Dr. Antonio Helder, Dra. Albertina Neves no Dra. Jumiaty Freitas |
| Prokuradór | : Dra. Lidia Soares |

Defeza : Dra. Joana Cristina Pinto
Tipu pena : Pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3

Iha 28 Setembru 2017, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime korupsaun ativa no kondusaun sein karta ne'ebé envolve arguidu DN, iha Distritu Dili.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Iha 13 Janeiru 2017, iha oras tuku 10.30 dader, arguidu kondus kareta kamioneta ho matrikula 55288 TL, la uja karoseira (*bak*) no tula fos barak. Wainhira to'o iha Kuartel Jeral PNTL nia oin, MdS nu'udar ajente polísia hapara kamioneta ne'e no identifika katak arguidu laiha karta kondusaun, nune'e intrega kedas, arguidu ba iha Seksaun Tranzitu Polisiá Distritu Dili, hodi verifika dokumentus kareta no mós karta kondusaun.

Ajente LdC nu'udar membru polísia iha seksaun tranzitu, husu dokumentus kareta nian ba arguidu, arguidu direktamente hasai envelope mutin ida ne'ebé taka metin no entrega ba iha LdC no dehan katak "patraun mak fo".

Iha momentu ne'ebá, LdC halo kedas detensaun ba arguidu tanba konsidera arguidu ninia hahalok fó envelope ne'e nu'udar krime flagrante delitu. LdC prende mós envelope refere no iha envelope ne'e nia laran iha osan US\$20.00 ho osan US\$5.00 tahan haat.

Prokuradór akuza katak arguidu fó osan ho intensaun hakarak liberta lalais nia kareta. Arguidu mós hatene katak konduz veikúlu obrigatoriamente tenke iha karta kondusaun no pagamentu ba prende (*tilang*) sira la'os iha departementu PNTL, maibé iha Banku.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 294 (1) KP kona-ba korupsaun ativa ho forma tentadu (artigu 23 KP) no kontra artigu artigu 207 (1) KP kona-ba kondusaun sein karta.

Produsaun ba provas

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu no deklarara katak nia fó osan ho intensaun atu polísia la halo prende (*tilang*) nia kareta.

Alegasaun finál

Prokuradór mantein nia akuzasaun tanba konsidera arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun. Tanba ne'e, husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun

fulan 6 suspende ba tinan 2 no multa. Aleinde ne'e, husu ba Tribunál aplika mós pena asesoria hodi bandu arguidu la bele lori kareta durante fulan 6 nia laran maske iha karta kondusaun ona.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuada tanba arguidu konfesa faktus hotu, arguidu foin primeira-ves hatan iha Tribunál no kolabora diak ho Tribunál.

Desizaun

Depoizde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete krime tuir tuir faktus sira iha akuzasaun. Bazeia ba provas hirak-ne'e, Tribunál kondena arguidu no pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3.

11. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0361/16.ERHT
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Maria Solana Soares Fernandes
Prokuradór : Dr. Osorio de Deus
Defeza : Dr. Manuel Lito Exposto
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 29 Setembru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JA hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun hosi Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 25 Novembru 2015, maizumenus iha tuku 07:00 dader, arguidu buka nia osan US\$5.00 ne'ebé nia tau iha nia kalsa bolsu. Arguidu husu ba lezada maibé lezada hatan katak nia la hetan. Arguidu nafatin husu ho nune'e sira diskute malu no arguidu tuku dala 2 iha lezada nia kotuk laran, tuku dala 2 iha kabas no tebe dala 2 iha kotuk laran. Aktus ne'e rezulta lezada sofre moras iha kabas no kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 (a) no artigu 35 (b) LKVD.

Produsaun ba provas

Arguidu konfesa hotu faktus iha akuzasaun no deklarata katak arrepende ninia hahalok. Arguidu mós deklarata katak kazu ne'e rezolve ona tuir lisan Timor nian no intrega ona osan US\$100.00 no karau 1 ba lezada nia família. Arguidu mós promete sei la repete tan ninia hahalok hanesan iha futuru. Entretantu, lezada kontinua reforsa faktus iha akuzasaun no konfirma katak sira diak malu ona no to'o agora la akontese tan problema entre sira.

Alegasaun final

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru nia feen ne'ebé tuir lolos nia tenki proteze. Mezmu arguidu di'ak malu ona ho lezada no rezolve ona kazu ne'e tuir kustume Timor nian, maibé Prokuradór husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 susupende ba tinan 1.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun tanba arguidu arrepende ona ninia hahalok no di'ak malu ona ho lezada tuir kustume Timor.

Desizaun

Depoizde avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál konsidera katak arguidu provadu komete krime ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$10.00.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.tl

info@jsmp.tl

Telefone: 3323883 | 77295795

Website: www.jsmp.tl

Face book: www.facebook.com/timorleste.jsmp

